

だい第 **13** か課

このバスは空くう港こうに行きいますか？



あなたのくににはどんな交通機こうつうきかん関がありますか？ あなたはなにをよく使つかいますか？
你的国家有哪些交通方式？你常用的交通方式是什么？



1. なんばんせん
何番線ですか？

Can-do+
52

でんしゃやバスなどが自分の行きたいところに行くかどうか質問して、その答えを理解することができる。
能就电车或巴士等是否能到自己想去的地方进行提问，并理解对方的回答。

1 ことばの準備
词汇的预习

の もの
【乗り物 交通工具】

～にの乗ります。
乘……

a. でんしゃ
電車



b. バス



c. タクシー



d. ちかてつ
地下鉄



e. ひこうき
飛行機



f. ふね
船



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 13-01

边看图边听录音。

(2) 聞いて言いましょう。🔊 13-01

请听后复述。

(3) 聞いて、a-f から選びましょう。🔊 13-02

听录音，并从 a-f 中选择。

第13課 このバスは空港に行きますか？

2 2 かいわ き 会話を聞きましょう。

请听对话。

▶ 5人の人が、乗り物の行き先を質問しています。

5个人正在就交通工具的目的地进行提问。

(1) 乗り物は、① - ⑤の場所に行きますか。行くときには○、行かないときには×を書きましょう。
交通工具会去① - ⑤的地点吗？会去的请打○，不去的请打×。

(2) ② - ⑤をもういちど聞きましょう。どれに乗ったらいいですか。() に数字を書きましょう。

⑤は正しいほうにチェック✓をつけましょう。

再听一遍② - ⑤的对话。应乘坐哪趟车 / 船？请在() 中填写数字。关于对话⑤，请在正确的一项上打✓。

	① 空港 13-03	② 市民病院 13-04	③ 大阪駅 13-05
(1)			
(2)	—	() 番のバス	() 番線

	④ 黒島 13-06	⑤ 東新宿 13-07
(1)		
(2)	() 番乗り場	<input type="checkbox"/> 快速 <input type="checkbox"/> 各駅停車 (各停)

第13課 このバスは空港に行きますか？

- (3) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 13-03 ~ 🔊 13-07
 确认词汇后，再听一遍。

この 这个 | ^{はんたいがわ}反対側 対面 | ^{さき}先 前面 | ^{つぎ}次 下一趟
 と 止まりません 不停 (止まる 停)
 の 乗ってください 请上车 / 船 (乗る 乘坐)

かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) ^{おんせい}音声を聞いて、^き_____に^かことばを書きましょう。🔊 13-08
 听录音，在 _____ 上填写词汇。

_____ ^{バスは、}バスは、^{くうこう}空港 _____ ^{か?}か？

_____ ^{でんしゃ}電車は、^{おおさかえき}大阪駅 _____ ^{か?}か？

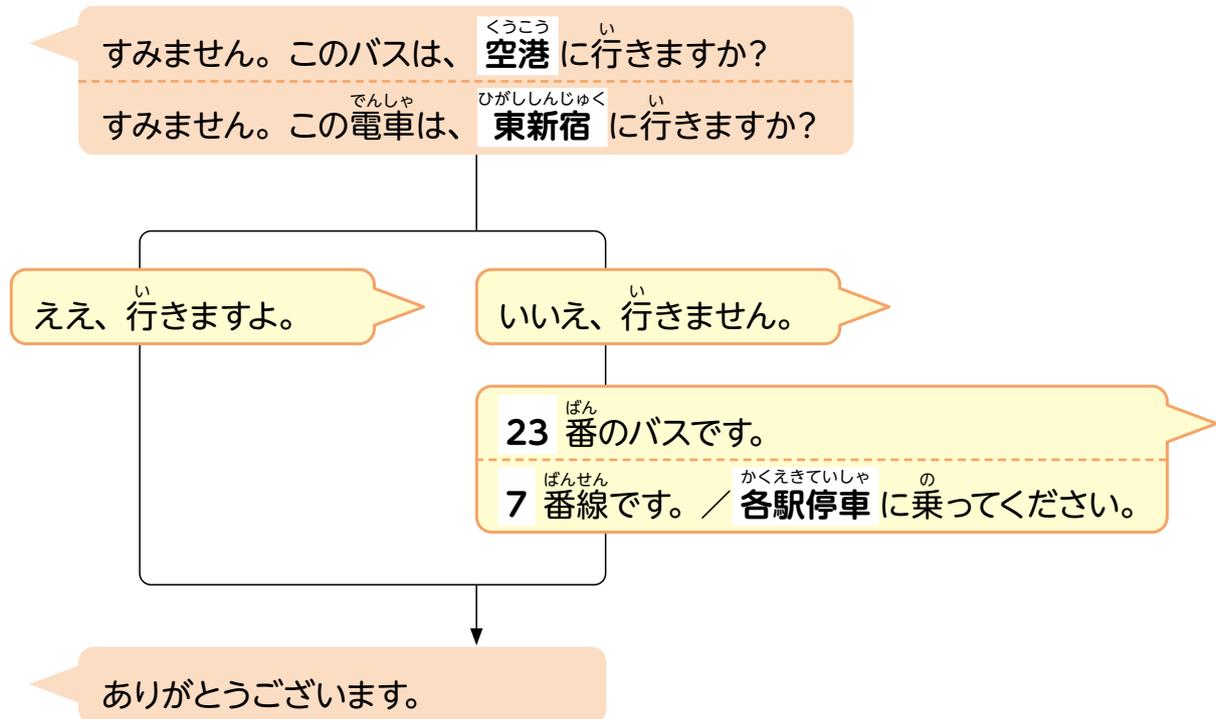
_____ ^{ふね}船は、^{くろしま}黒島 _____ ^{か?}か？

🔊 ^のの ^{もの}もの ^いい ^{ばしょ}ばしょ ^いい ^{かくにん}かくにん ^いい ^{ぶんぼう}ぶんぼう
 乗り物が行きたい場所に行くかどうか確認するとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート ①
 在确认交通工具是否会去自己想去的地点时，使用了怎样的表达？

- (2) ^{かたち}形に注目して、^{ちゅうもく}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 13-03 ~ 🔊 13-07
 再听一遍对话，注意句中所用的形。

3 **行き先を確認しましょう。**

请确认目的地。



- (1) **会話を聞きましょう。** 13-09 13-10
请听对话。

- (2) **シャドーイングしましょう。** 13-09 13-10
请跟读。

- (3) **2**のイラストを見て、**練習**しましょう。
请看着**2**的插图，进行练习。

- (4) **ロールプレイ**をしましょう。**身近な乗り物や地名**を使って、**行き先を確認**しましょう。
进行角色扮演。使用身边的交通工具或地名，确认目的地。



2. すみません、^{いま}今どこですか？

Can-do 53

えきめい し しやない き ひと しつもん
 駅名を知らせる車内アナウンスを聞いて、よくわからないとき、ほかの人に質問することができる。
 没听懂车内报站名的广播时，能向其他人进行提问。

1 会話を聞きましょう。

请听对话。

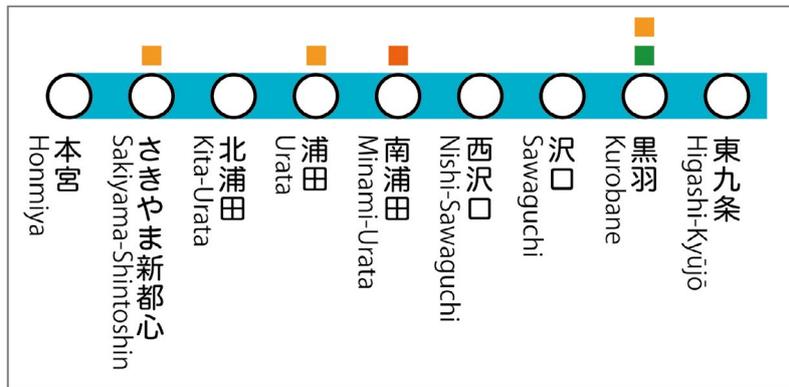
- ▶ 5人の人が、電車の中で、駅名を知らせる車内放送を聞いて、近くの人に質問しています。
 5个人在电车里听到报站广播后，正在向附近的人提问。



(1) 5人の人は、それぞれ今どこにいますか。路線図に① - ⑤の番号を書き入れましょう。

这5个人，现在分别在哪里？请在路线图上写上① - ⑤的编号。

- ① 13-11 ② 13-12 ③ 13-13 ④ 13-14 ⑤ 13-15



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

确认词汇后，再听一遍。

しゅうてん 终点 | むさしやません 武蔵山線 武蔵山线 (～線 ……线) | (お) 乗り換え 换乘

(お) 出口 出口 | みぎがわ 右側 右侧

はい、そうです 嗯，是的

お忘れ物のないよう、お降りください 下车时请带好随身物品



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) ^{おんせい き}音声を聞いて、 に^かことばを書きましょう。🔊 13-16
听录音，在 上填写词汇。

 は、さきやま^{しんとしん}新都心ですか？

 は、どこですか？

 、どこですか？

 は、どこですか？

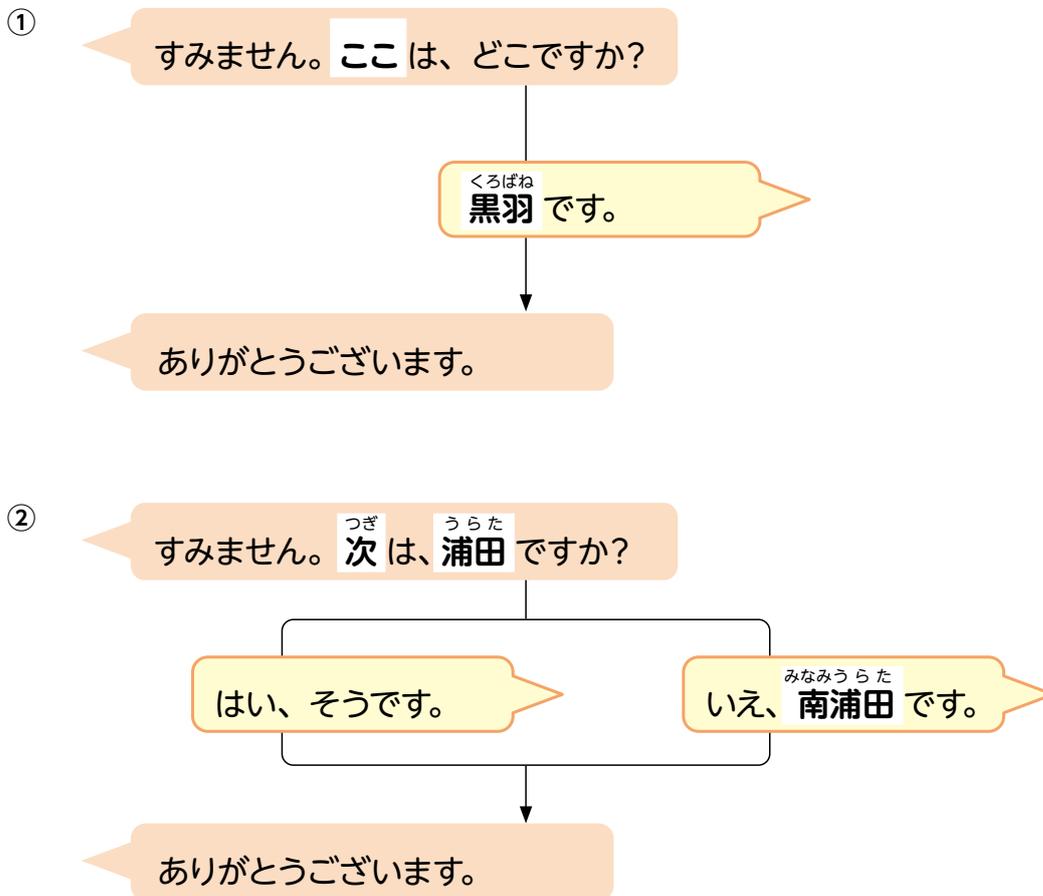
 は、^{うらた}浦田ですか？

❗ ^{えきめい いま ばしょ かくにん}駅名や今の場所を確認するとき、^いどう言っていましたか。➡ ^{ぶんぽう}文法ノート②
在确认站名或现在的位置时，使用了怎样的表达？

(2) ^{かたち ちゅうもく}形に注目して、^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 13-11 ~ 🔊 13-15
再听一遍对话，注意句中所用的形。

第13課 このバスは空港に行きますか？

- 2 ^{いま}今、どこにいるか、^{えき}駅を^{かくにん}確認しましょう。
现在在哪里？确认一下站名吧。



- (1) ^{かいわ}会話を^き聞きましょう。🔊 13-17 / 🔊 13-18 🔊 13-19
请听对话。

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 13-17 / 🔊 13-18 🔊 13-19
请跟读。

- (3) **1** ^{るせんず}の^み路線図を見ながら、^{れんしゅう}練習しましょう。
请看着 **1** 的路线图，进行练习。

- (4) ^{でんしゃ}電車に^の乗っているという^{せってい}設定で、^{いま}今いる^{ばしょ}場所を^{まわ}周りの^{ひと}人に^き聞くロールプレイをしましょう。
^{るせんず}インターネットなどに^{つか}ある^{れんしゅう}路線図を使って練習しましょう。
假设你正在坐电车并就现在的位置向周围的人提问，进行角色扮演。使用网络等的路线图进行练习。



3. 1時間ぐらいかかります

Can-do 54

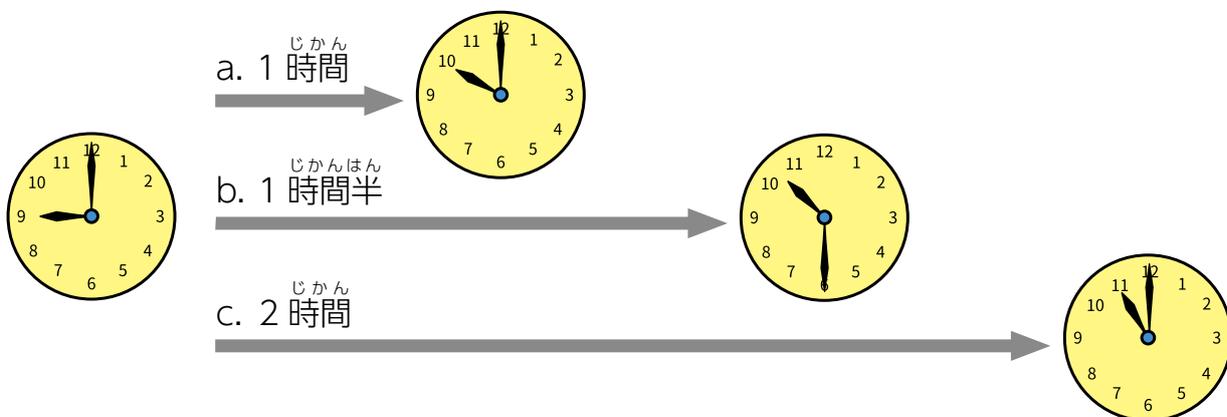
いえ しょくば こうつうしゆだん しょようじかん い
 家から職場までの交通手段や所要時間を言うことができる。
 能说出从家到单位的交通方式和所需时间。

1 ことばの準備

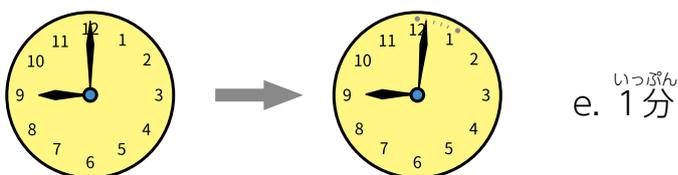
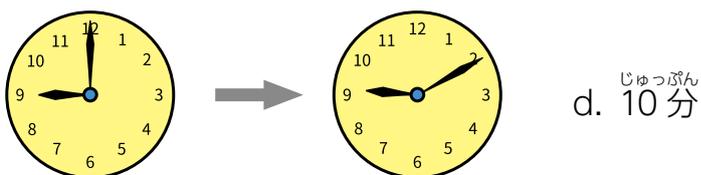
じゆんび
 词汇的预习

【時間の長さ 时间的长短】

じかん 時間 小时



ぶん 分



10分	じゅっぶん
20分	にじゅっぶん
30分	さんじゅっぶん
40分	よんじゅっぶん
50分	ごじゅっぶん

1分	いっぶん
2分	にぶん
3分	さんぶん
4分	よんぶん/よんぶん
5分	ごぶん
6分	ろっぶん
7分	ななぶん
8分	はちぶん/はっぶん
9分	きゅうぶん

第13課 このバスは空港に行きますか？

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 13-20

边看图边听录音。

(2) 聞いて言いましょう。🔊 13-20

请听后复述。

(3) 聞いて、メモしましょう。🔊 13-21

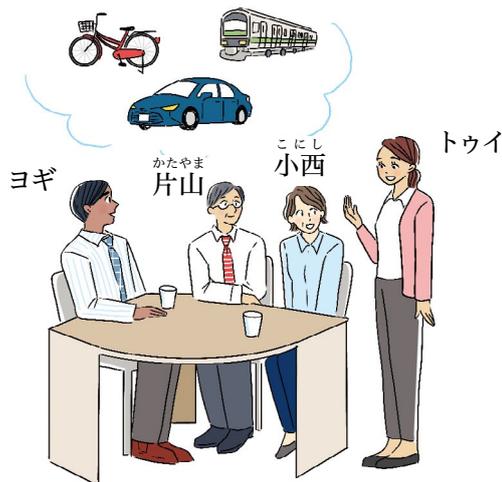
听录音，并记录。

2 会話を聞きましょう。

请听对话。

▶ 会社の休み時間に、ヨギさん、片山さん、小西さん、トウイさんの4人が、通勤手段について話しています。

在公司的休息时间，约吉、片山、小西和翠翠4个人正在聊上下班时的交通方式。



(1) 4人は会社までどうやって来ますか。a-f から選びましょう。

4个人分别是怎么来公司的？请从 a-f 中选择。

どうやって／なに きて来ますか？
怎么 / 坐什么来的？

a. 電車



b. バス



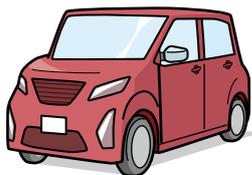
c. 自転車



d. バイク



e. 車



f. 歩いて



① ヨギさん

🔊 13-22

② 片山さん

🔊 13-23

③ 小西さん

🔊 13-24

④ トウイさん

🔊 13-25

第13課 このバスは空港に行きますか？

(2) もういちど聞きましょう。4人の家から会社まで、どのぐらいかかりますか。メモしましょう。
再听一遍。4个人从家到公司分别需要花多长时间？记录下来。

どのぐらい、かかりますか？
要花多长时间？

① ヨギさん 13-22	② 片山さん 13-23	③ 小西さん 13-24	④ トウイさん 13-25

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。13-22 ~ 13-25
确认词汇后，再听一遍。

じゅうぶん 10分ぐらい 10分钟左右（～ぐらい……左右） | あめ ひ 雨の日 下雨的时候
たいへん 大変ですね 太辛苦了


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 13-26 🔊 13-27
 听录音，在 _____ 上填写词汇。

いえ かいしゃ 家から会社まで、_____ 来^きますか？

いえ かいしゃ 家から会社まで、_____ 来^きますか？

バイク _____ 来^きます。

じてんしゃ 自転車 _____ 来^きます。

ときどき、_____ 来^きます。

! こうつうしゅだん 交通手段を言うとき、どう言^いっていましたか。→ 文法ノート ③
 谈到交通方式时，使用了怎样的表达？

_____、かかりますか？

じゅうぶん 10分ぐらい _____。

じかんはん 1時間半 _____。

じかん 1時間ぐらい _____。

じてんしゃ 自転車 _____ 20分、車 _____ 5分です。

! じかん なが 時間の長さを言うとき、どう言^いっていましたか。→ 文法ノート ④
 谈到时间长短时，使用了怎样的表达？

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 13-22 ~ 🔊 13-25
 再听一遍对话，注意句中所用的形。

3

通勤手段を言いましょう。

说说上下班的交通方式吧。

いえ 家から 会社まで、どうやって来ますか？

いえ 家から 会社まで、何で来ますか？

でんしゃ 電車で来ます。

ある 歩いて来ます。

どのぐらい、かかりますか？

じかんはん 1時間半 かかります。

じゅっぷん 10分ぐらいです。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 13-28 🔊 13-29
请听对话。

(2) シャドーイングしましょう。🔊 13-28 🔊 13-29
请跟读。

(3) 今いる会社や学校まで、どうやって来ますか。通勤・通学の手段や時間について、お互いに聞きましょう。
你是怎么来现在的公司或学校的呢？请互相询问上下班、上下学的交通方式和所需时间。



4. 市役所まで、どうやって行きますか？

Can-do
55

目的地までの行き方を質問して、その答えを理解することができる。
能就如何前往目的地进行提问，并理解对方的回答。

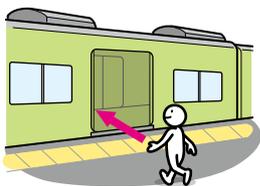
1 会話を聞きましょう。

请听对话。

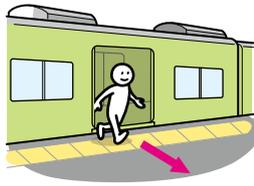
街で、3人の人が、行き方を質問しています。

在街上，3个人正在打听怎么去某地。

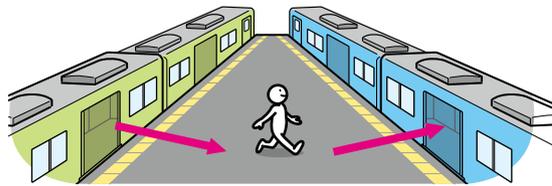
の
乗ります
の
(乗る)



お
降ります
お
(降りる)



の
か
乗り換えます
の
か
(乗り換える)



(1) ① - ③の目的地まで、どうやって行きますか。何にのるか、メモしましょう。

③の力、キは正しいほうの□にチェック✓をつけましょう。

① - ③の目的地分別要怎么去呢？记录下要坐什么交通工具。并在③の力和キ中正确的一项的□上打✓。

① おやしお市場 13-30



ここ



ア でんしゃ
電車



しん えき
新みなと駅



イ



マリンシティ



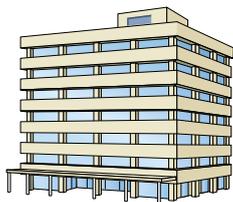
ウ



おやしお市場 いちば

第13課 このバスは空港に行きますか？

② 市役所  13-31



 ここ
↓
エ
↓
バスセンター
↓
オ
↓
 市役所

③ さくらモール  13-32



 もみじ^{えき}駅
↓
カ なんぼくせん 南北線 どうざいせん 東西線
↓
さくら^{えき}駅
↓
キ なんぼくせん 南北線 どうざいせん 東西線
↓
しん^{えき}新さくら駅
↓
ク
↓
 さくらモール

(2) もういちど^き聞きましょう。  13-30 ~  13-32
再听一遍。


**かたち ちゅうもく
形に注目**

- (1) ^{おんせい き} 音声を聞いて、^か _____ にことばを書きましょう。🔊 13-33
 听录音，在 _____ 上填写词汇。

ここから、12 番のバス _____ の乗ります。

バスセンター _____、バス _____ お降ります。

5 番のバス _____ の乗り換えます。

さくら駅 _____、東西線 _____ の乗り換えます。

ここ _____ ^{しん えき} 新みなと駅 _____、^{でんしゃ} 電車 _____ の乗ります。

^{しん えき} 新みなと駅 _____ マリンシティ _____、バス _____ の乗ります。

- ❗ ^{い かた い} 行き方を言うとき、どう言っていましたか。➡ ^{ぶんぽう} 文法ノート ⑤ ⑥
 谈到怎么去某地时，使用了怎样的表达？

- (2) ^{かたち ちゅうもく} 形に注目して、^{かいわ き} 会話をもういちど聞きましょう。🔊 13-30 ~ 🔊 13-32
 再听一遍对话，注意句中所用的形。



5. 駅の中の表示

Can-do 56

駅でよく見かける表示を見て、意味がわかる。
看到车站里常见的标识时，能明白意思。

1 駅の中の表示を読みましょう。

请阅读车站里的标识。

▶ 今、駅の中にいます。

现在在车站里。



① - ⑤は、何の表示だと思いますか。

你觉得① - ⑤分别是什么的标识？

①



第13課 このバスは空港に行きますか？

②



③



④



⑤



 大切なことば

ひがしぐち 東口 东口 | にしぐち 西口 西口 | みなみぐち 南口 南口 | きたぐち 北口 北口 | かいさつ 改札 闸机

エスカレーター 电梯 | エレベーター 直梯 | まちあいしつ 待合室 候车室

バスのりば 巴士乘车点 | タクシーのりば 出租车乘车点

ちょうかい
聴解スクリプト1. なんばんせん
何番線ですか？

① 13-03

A：すみません。このバスは、^{くうこう} ^い 空港に行きますか？B：ええ、^い 行きますよ。

A：ありがとうございます。

② 13-04

A：あのう、すみません。このバスは、^{しみんびょういん} 市民病院に
^い 行きますか？B：このバスは^い 行きません。^{しみんびょういん} 市民病院は ^{ばん} 23 番のバスです。A：^{ばん} 23 番ですね。わかりました。

③ 13-05

A：すみません。この^{でんしゃ} 電車は、^{おおさかえき} ^い 大阪駅に行きますか？B：^{おおさか} 大阪は^{はんたいがわ} 反対側です。^{ばんせん} 7 番線。A：え、^{なんばんせん} 何番線ですか？B：^{ばんせん} 7 番線です。

A：ありがとうございます。

④ 13-06

A：すみません。この^{ふね} 船は、^{くろしま} ^い 黒島に行きますか？B：いえ、^{くろしま} 黒島は、この^{さき} 先、^{ばんの} ^ば 5 番乗り場です。

A：あ、わかりました。

⑤ 13-07

A：あのう、この^{でんしゃ} 電車は、^{ひがししんじゅく} ^い 東新宿に行きますか？B：あ、これは^{ひがししんじゅく} ^と 東新宿には止まりません。^{かいそく} 快速ですから。
^{かくてい} ^の 各停に乗ってください。

A：かくてい？

B：^{かくえきていしゃ} 各駅停車です。^{つぎ} ^{でんしゃ} 次の電車。

A：あ、はい。

2. すみません、^{いま}今どこですか？

- ①  13-11
- アナウンス：さきやま^{しんとしん}新都心、さきやま^{しんとしん}新都心です。
 A：すみません。ここは、さきやま^{しんとしん}新都心ですか？
 B：はい、そうです。
 A：ありがとうございます。
-
- ②  13-12
- アナウンス：^{くろばね}黒羽～、^{くろばね}黒羽です。
 A：すみません。ここは、どこですか？
 B：え？ ああ、^{くろばね}黒羽です。
 A：ありがとうございます。
-
- ③  13-13
- アナウンス：^{しゅうてん}終点、^{ほんみや}本宮です。お^{わす}忘れ物^{もの}のないよう、
 お^お降りください。
 A：すみません。^{いま}今、どこですか？
 B：^{ほんみや}本宮です。^{しゅうてん}終点ですよ。
 A：ありがとうございます。
-
- ④  13-14
- アナウンス：^{つぎ}次は^{さわぐち}沢口、^{さわぐち}沢口です。
 A：あのう、^{つぎ}次は、どこですか？
 B：^{さわぐち}沢口です。
 A：ありがとうございます。
-
- ⑤  13-15
- アナウンス：次は、^{つぎ}南浦田^{みなみうらた}です。武蔵山線^{むさしやません}はお乗り換え^のです。
 お^{でぐち}出口^{みぎがわ}は右側です。
 A：あのう、すみません。^{つぎ}次は、^{うらた}浦田ですか？
 B：いえ、^{つぎ}次は、^{みなみうらた}南浦田^{うらた}です。浦田は、^{みなみうらた}南浦田^{つぎ}の次です。
 A：ありがとうございます。

3. 1時間^{じかん}ぐらいかかります①  13-22かたやま 片山：ヨギさんは、いえ から かいしゃ まで、どうやって 来^きますか？ヨギ：バイクで来^きます。

かたやま 片山：へー、どのぐらい、かかりますか？

ヨギ：じゅうぶん 10分ぐらいです。

かたやま 片山：そうですか。

②  13-23

ヨギ：かたやま 片山さんは？

かたやま 片山：わたし 電車^{でんしゃ}です。1時間半^{じかんはん}かかります。

ヨギ：たいへん 大変ですね。

③  13-24ヨギ：こにし 小西さんは、いえ から かいしゃ まで、なに 何^で来^きますか？こにし 小西：わたし 自転車^{じてんしゃ}で来^きます。でも、あめ ひ 雨の日^ひは車^{くるま}です。

ヨギ：どのぐらい、かかりますか？

こにし 小西：じてんしゃ 自転車^{じてんしゃ}で 20分、くるま 車で 5分^{ぶん}です。

ヨギ：そうですか。

④  13-25

ヨギ：トウイさんは？

トウイ：バスで来^きます。15分^{ぶん}ぐらいです。

ヨギ：そうですか。

トウイ：ときどき、ある 歩いて来^きます。1時間^{じかん}ぐらいかかります。

ぜんいん 全員：へー。／すごいですね。／おー。

4. 市役所まで、どうやって行きますか？

①  13-30A：すみません。おやしお市場^{いちば}まで、どうやって行^いきますか？B：はい、おやしお市場^{いちば}ですね。ここから新^{しん}みなと駅^{えき}まで、電^{でん}車^{しゃ}に^の乗^ります。新^{しん}みなと駅^{えき}からマリンシ^のティ^まで、バ^のスに^の乗^ります。マリンシ^あティ^るから、歩^あいて5^ふ分^んぐら^いです。

A：ありがとうございます。

②  13-31A：すみません。市^し役^{やく}所^{じょ}まで、どうや^いって行^いきますか？B：市^し役^{やく}所^{じょ}は……ここ^のから、12^{ばん}番^のバ^のスに^の乗^ります。バ^おスセ^おンター^おで、バ^おスを^お降^おります。5^{ばん}番^のバ^のスに^の乗^り換^かえます。市^し役^{やく}所^{じょ}は^しゆ^うて^んん^だい^しつ^てい^ちぶ^んです。

A：わかりました。

③  13-32A：すみません。さくらモ^いール^いまで、どうや^いって行^いきますか？B：さくらモ^えール^きですか？ えーと、もみじ^え駅^きからさくら^え駅^きまで、南^{なん}北^{ぼく}線^{せん}に^の乗^ります。さくら^え駅^きで、東^{とう}西^{ざい}線^{せん}に^の乗^り換^かえます。新^{しん}さくら^え駅^きで^お降^おります。新^{しん}さくら^え駅^きから、バ^あス^あが^あり^あます。

A：ありがとうございます。

ぶんぽう
文法ノート

①

この【交通工具 ^の ^{もの} 乗り物】は【地点 ^{ばしょ} ^い 場所】に行きますか？このバスは、^{くうこう} ^い 空港に行きますか？
这辆巴士去机场吗？

- 这是在询问交通工具目的地的表达方式。在本课中，用于确认交通工具是否前往自己想去的地点。
- “この”为指示词，如“このバス(这辆巴士)”这样，放在名词的前面，指代眼前的东西。
- “空港に”的助词“に”表示目的地。
- 乗り物の行き先をたずねるときの言い方です。この課では、自分が行きたい場所に行くかどうか確認するときに使っています。
- 「この」は指示詞で、「このバス」のように名詞の前について、目の前にあるものを指すときに使います。
- 「空港に」の助詞「に」は、目的地を示します。

【例】 ▶ A：このバスは、マリンシティ^いに行きますか？
例 这辆巴士去海洋城吗？B：ええ、^い 行きますよ。
嗯，去的。▶ A：この電車^{でんしゃ}は、東新宿^{ひがししんじゅく} ^いに行きますか？
这辆电车去东新宿吗？B：あー、ちょっとわかりません。
啊，我也不太清楚。

◆ 助詞“に”的使用方法 助詞「に」の使い方

1 个助词有多个含义和用法。“に”是一个用法很多的助词。

1 つの助詞には、いくつかの意味・用法があります。「に」は用法が多い助詞のひとつです。

滞留的地点 滞在の場所	とうきょう す 東京に住んでいます。(第4課) 我住在东京。(第4課)
存在的地点 存在の場所	いっかい へ や よつ 1階に部屋が4つあります。(第7課) 1层有4个房间。(第7課) やまだ さん は、しょくどう 山田さんは、食堂にいます。(第8課) 山田在食堂。(第8課)
時間 時間	5 じ お 5時に起きます。(第9課) 5点起床。(第9課)
目的 目的	あした ぼうねんかい い 明日の忘年会に行きますか？(第12課) 你去明天的忘年会吗？(第12課) こんばん の い 今晚、飲みに行きませんか？(第12課) 今晚去喝酒吗？(第12課)
目的地 目的地	このバスは、くうこう い このバスは、空港に行きますか？(第13課) 这辆巴士去机场吗？(第13課)

②

ここは【地点 場所】ですか？

ここは、どこですか？

这里是哪里？

- 这是询问地点的表达方式。在本课中，用于在巴士或电车上确认停靠站或站名。
- 询问现在所在的地点时，用“ここ（这里）”。询问下一个停靠的地点时，用“次（下一站）”。(例②)。
- 場所をたずねるときの言い方です。この課では、バスや電車などの車内で、停留所や駅名を確認するときに使っています。
- 今いる場所を質問するときは「ここ」を使いますが、次に止まる場所を質問するときは「次」を使います(例②)。

【例】 ▶ ① A：すみません。ここは、どこですか？

例

不好意思。这里是哪里？

B：おおつき しゅうてん
大月です。終点です。
大月。是终点。

▶ ② A：あのう、つぎ こくら
次は、小倉ですか？
请问，下一站是小仓吗？

B：いえ、つぎ にしこくら こくら さき
いえ、次は、西小倉です。小倉は、その先です。
不是，下一站是西小仓。小仓是下下站。

③ 【交通工具 乗り物】で来ます

バイクで来ます。
我骑摩托车来的。

- 这是交通方式的表达方式。
- 手段、方法用助词“で”表示，如“バイクで（骑摩托车）”。但是，如为步行，则使用动词“歩く（走）”的て形“歩いて”（例②）。
- 在询问手段、方法时，使用“どうやって（怎么）”或“何で（坐什么）”进行提问。就前往某处的交通方式进行提问时，使用动词“行く”，用“どうやって行きますか？”进行提问（例③）。
- 交通手段の言い方です。
- 手段や方法は、「バイクで」のように、助詞「で」を使って示します。ただし、徒歩の場合は、動詞「歩く」のテ形「歩いて」を使います（例②）。
- 手段や方法をたずねるときは、「どうやって」、または「何で」を使って質問します。ある場所までの交通手段を質問するときは、動詞「行く」を使って「どうやって行きますか？」と質問します（例③）。

【例】 ▶ ① A：家から会社まで、どうやって来ますか？
例 你从家到公司是怎么来的？

B：バスと電車で来ます。
我坐巴士和电车来。

▶ ② A：学校まで、何で来ますか？
你坐什么来学校？

B：毎日、歩いて来ます。
我每天走着过来。

▶ ③ A：ここから空港まで、どうやって行きますか？
从这里要怎么去机场？

B：30番のバスで行きます。
坐30路巴士去。

◆ 助词“で”的使用方法 助词「で」の使い方

在《入门》中，出现了“で”的2种用法。

『入門』では、「で」の2つの用法を取り上げました。

動作、行为的地点 動作・行為の場所	こうえん おっと 公園で夫とテニスをします。 在公园和丈夫打网球。
手段、方法 手段・方法	いえ かいしゃ 家から会社までバスで来ます。 从家坐巴士来公司。

④ 【時間／期間 ^{じかん}時間／^{きかん}期間】かかります

^{じかんはん}
1 時間半かかります。
要花一个半小时。

- 这是表示时间长度或期间的表达方式。在本课中，用于表达上下班需要的时间。
- 表示时刻用“～時（点）”，表示时间长度用“～時間（小时）”。但是，“～分（分）”既可以表示时刻，也可以表示时间长度。也就是说，“10分”既可以用于“7時10分（7点10分）”，也可以用于“10分かかります（花10分钟）”。
- 询问时间长度或期间时，使用“どのぐらい／どのくらい（多久）”。“30分ぐらい（30分钟左右）”的“ぐらい”表示“大概、约”。
- “かかります”是动词“かかる（花）”的ます形，表示需要多长时间或多少钱。也可以简略地使用“です”代替。
- 时间长度除了“かかります”以外，也可以和其他动词搭配使用。比如，我们也可以说“毎日、7時間寝ます。（我每天睡7个小时）”。此外，日、周、月、年等较长期间的表达方式，我们将在《初级1》中学习。
- 時間の長さや期間の言い方です。この課では、通勤時間を言うときに使っています。
- 時刻を表すときは「～時」、時間の長さを表すときは「～時間」を使います。ただし「～分」の場合は、時刻と時間の両方を表すことができます。つまり、「10分」は、「7時10分」と「10分かかります」の両方に使われます。
- 時間の長さや期間をたずねるときは、「どのぐらい／どのくらい」を使います。「30分ぐらい」の「ぐらい」は、「だいたい、約」という意味です。
- 「かかります」は動詞「かかる」のマス形で、その時間やお金などが必要であることを示します。「です」で簡単に言い換えることもできます。
- 時間の長さは、「かかります」以外の動詞とも使われます。例えば「毎日、7時間寝ます。」のように言うこともできます。なお、日、週、月、年などの長い期間の表し方は『初級1』で勉強します。

^{れい}例 ▶ A：^{いえ}家から^{かいしゃ}会社まで、^{どのぐらい}どのぐらい、かかりますか？
从家到公司，要花多长时间？

B：^{じてんしゃ}自転車で20分、^{くるま}車で10分です。
骑自行车的话20分钟，开车的话10分钟。

▶ A：^{くうこう}ここから空港まで、^{どのぐらい}どのぐらい、かかりますか？
从这里到机场，大概要花多长时间？

B：^{バス}バスで1時間^{じかん}ぐらいかかります。
坐巴士大概1个小时左右。

5

【地点 場所】で

【交通工具 乗り物】に 乗ります
 【交通工具 乗り物】を 降ります

ここから、12 番のバスに 乗ります。バスセンターで、バスを 降ります。
 在这里坐 12 路公交车。在巴士中心下车。

- 这是在说明如何使用公共交通进行移动时的表达方式。
- “乗ります”是动词“乗る(乘坐)”的ます形,使用助词“に”,变成“～に乗ります”的形式。
- “降ります”是动词“降りる(下车)”的ます形,使用助词“を”,变成“～を降ります”的形式。
- 上下车的地点用助词“で”表示,如“バスセンターで(在巴士中心)”。
- 乗り物を使った移動方法を説明するときの言い方です。
- 「乗ります」は動詞「乗る」のマス形で、助詞「に」を使って、「～に乗ります」の形で使います。
- 「降ります」は動詞「降りる」のマス形で、助詞「を」を使って、「～を降ります」の形で使います。
- 乗り降りする場所は、「バスセンターで」のように、助詞「で」を使って示します。

【例】 ▶ A : ここから病院まで、どうやって行きますか？
 例 从这里怎么去医院？

B : 12 番のバスに 乗ります。
 坐 12 路公交车。

▶ A : どこで 降りますか？
 在哪里下车？

B : 市民病院前で降りてください。5 丁目です。
 请在市民医院下车。第 5 站。

6

【地点 場所】から【地点 場所】まで

ここから新みなと駅まで、電車で 乗ります。
 从这里到新港站坐电车。

- 这是表示区间的表达方式。在本课中,用于说明从某处到某处的移动方式。
- 助词“から”和“まで”在与表示地点的名词搭配使用时,表示区间的起点和终点。
- 区間を表す言い方です。この課では、ある場所からある場所までの移動方法を説明するときに使っています。
- 助詞「から」と「まで」は、場所を表す名詞と使う場合は、区間の始まりと終わりを示します。

【例】 ▶ A : 空港からホテルまで、どうやって行きますか？
 例 从机场到酒店,要怎么去？

B : シャトルバスに乗ってください。
 请乘坐摆渡车。

日本の生活
TIPS

通勤事情

通勤情况



日本城市地区和郊区的通勤情况有所不同。在郊区，生活离不开汽车。很多人也都是开车上下班。但是在城市地区，开车上下班的人很少，一般是乘坐电车。

在东京、大阪等大城市里，上下班高峰已成为一个问题。尤其是人们早上上班的时间集中在7点半到9点之间，开往市中心的电车往往非常拥挤。拥挤的站台上，为了把乘客推进电车，还专门安排了临时工。不过，随着错峰上下班和在家办公等的普及，高峰时段的拥挤程度较以往有所缓解。

在东京，乘坐电车上下班的平均通勤时间大概在1个小时左右。而在郊外购买了独栋的人们，往往需要花费近2个小时上下班。

日本の通勤事情は、都市部と地方で異なります。地方では車が生活には欠かせません。通勤も、車でする人が多いようです。逆に都市部では、車で通勤する人は少なく、電車通勤が一般的です。

東京や大阪など、大都市では、通勤のラッシュが問題になっています。特に、人々が会社に向かう朝の7時半～9時には、都心へ向かう電車の混雑度は非常に高くなります。混雑する駅のホームには、乗客を押して電車の中に入れるアルバイトが配置されます。ただ、ラッシュ時の混雑率は、時差通勤や在宅勤務などの一般化によって、昔に比べると少なくなっています。

なお、東京に電車で通勤する人の平均通勤時間は、だいたい1時間だそうです。郊外に一戸建てを買った人などは、2時間近くかけて通勤する人も少なくありません。

交通機関の利用の仕方

交通工学的使用方法

在日本，有各种各样的公共交通工具。在这里，为大家介绍一下日本交通工具的使用方法

日本には、さまざまな公共交通機関があります。ここでは日本の交通機関について、その利用のし方を紹介します。

電車 电车

乘坐日本的电车时，在进站和出站时会各检查1次车票。既可以先买票然后乘车，也可以使用 Suica、ICOCA 等交通 IC 卡刷卡乘车。

日本の電車を利用するときは、改札を入るときと出るときの2回、乗車券をチェックされます。切符を買って乗る場合と、Suica や ICOCA など交通系 IC カードを使って乗る場合があります。

◆ 電車の乗り方 (交通系 IC カードを使う場合) 電车的乘坐方法 (使用交通 IC 卡时)

如果经常乘坐电车，提前买好交通卡会比较方便。

よく電車を利用する場合は、カードを買っておくと、簡単で便利です。

1. 提前买好 IC 卡并充值。

あらかじめ IC カードを買い、チャージしておく。

2. 进站时，在自动闸机上刷卡。

改札を入るとき、カードを自動改札機にタッチする。

3. 出站时，再次在自动闸机上刷卡（车费自动扣除）。

改札を出るとき、もういちどカードを自動改札機にタッチする（料金が自動的に引かれる）。

下车时卡内余额不足的话，会在闸机被拦住。此时，需要去闸机旁边的“结算机”上补足差额。

降りるときにチャージ金額が不足している場合は、改札で止められます。その場合は、改札の横にある「精算機」で不足金額をチャージします。



◆ 電車の乗り方（切符を買う場合） 电车的乘坐方法（买票时）

如果只是偶尔乘坐电车或是在旅行目的地乘坐电车时，则可以买票乘车。

たまにしか電車に乗らない場合や、旅行先で電車に乗るときなどは、切符を買って乗ります。

1. 通过车站里的“价目表”，确认到想去的车站需要多少钱。

駅にある「運賃表」で、行きたい駅までの運賃を確認する。

2. 知道价格后，将钱放入自动售票机中，购买相应价格的车票。

値段がわかったら、自動券売機にお金を入れ、その値段の切符を買う。

3. 进站时，将车票插入自动闸机中。车票会从闸机的另一端弹出，然后拿取车票。

改札を入るとき、自動改札機に切符を入れる。改札機の反対側から切符が出てくるので、それを取る。

4. 出站时，将车票插入自动闸机中，然后出站。车票会被闸机回收。

改札を出るとき、自動改札機に切符を入れて出る。切符は改札機に回収される。

出站时需要用到车票，所以注意不要弄丢。

改札を出るときにも切符が必要ですので、なくさないように注意しましょう。



也可以选择在下车站进行“结算”。

降りる駅で「精算」をする方法もあります。

◆ 精算のし方 結算的方法

1. 在上车站的自动售票机上购买最便宜的车票进站。

乗る駅の自動券売機で、いちばん安い切符を買って改札に入る。

2. 在下车站出站前，去闸机旁边的“结算机”处。

降りた駅で、改札を出る前に、改札の横にある「精算機」に行く。

3. 将手里的车票放入自动结算机。机器上会显示差额，放入现金。

買った切符を自動精算機に入れる。不足額が計算されるので、お金を入れる。

4. 拿取结算券。

精算券を取る。

5. 出站时将结算券插入自动闸机中，然后出站。

改札を出るとき、自動改札機に精算券を入れて出る。



没有自动结算机时，需要去有工作人员的检票口结算。

未购买前往目的地的车票就进站乘车，在某些国家属于违法行为，会遭到处罚。但在日本，只要在下车时进行结算，支付差额，就没有问题。也不会被罚款。

自動精算機がない場合は、有人改札に行って精算します。

目的地までの切符を買わないで電車に乗ると、違反として罰せられる国もありますが、日本では、降りるときに精算して不足額を払えば、問題はありませぬ。罰金を取られることもありません。

▶ バス 巴士

乘坐巴士时，必须要注意的是，该巴士是统一票价，还是按乘坐的距离计费。此外，巴士一般会有前后2个车门，用于上下车，但是前上下还是前下后上，各个地方或者各条线路会有不同的规定。

下面是几个有代表性的例子。



バスに乗るときに注意しなければならないのは、そのバスが均一料金か、乗った区間や距離によって料金が変わるか、という点です。また、バスには前の扉と後ろの扉の2か所、乗り降りする場所がありますが、どちらから乗り降りするかは、地方ごとに、または路線ごとに違います。

以下に、代表的な例を示します。

◆ 乗った区間や距離によって運賃が異なる場合で、後ろ乗り、前降り
のバス

按照乘坐的距离计费，且为后门上车，前门下车的巴士

1. 从后门上车。

後ろの扉から、バスに乗ります。

2. 上车时领取“整理券”。整理券上印有数字，请记住这个数字。
如果是用 IC 卡乘车，则需要在上车时在刷卡机上刷卡。

バスに乗るとき、「整理券」を取ります。整理券には数字がプリント
されていますので、この数字を覚えておきます。IC カードで乗る場
合は、乗るときに機械にカードをタッチします。

3. 听到广播报出要下的车站的名字时，按下车按钮，通知
司机。

降りるバス停がアナウンスされたら、降車ボタンを押して知らせます。

4. 查看巴士前方的价目表屏幕。写在整理券上的数字相同的
数字下面的金额，便是你需要支付的车费。

バスの前にある運賃表示機を見ます。整理券の番号と同じ数字のと
ころに書いてある金額が、払う料金です。

5. 将整理券和车费投入司机旁边的机器里。如果没有正好的
现金，可以将钱投入换零钱机，换成零钱（比如，放入
一张 1,000 日元，则会掉出 1 个 500 日元的硬币、4 个
100 日元的硬币、1 个 50 日元的硬币和 5 个 10 日元的硬币），
然后将正好的车费投入机器里。使用 IC 卡乘车时，则需要
在下车时再次在刷卡机上刷卡。

運転手の横にある機械に、整理券とお金を入れます。ちょうどのお金
がないときは、両替機にお金を入れると、両替されて戻ってきます（例
えば千円札を 1 枚入れたら、500 円玉 1 枚、100 円玉 4 枚、50 円玉 1
枚、10 円玉 5 枚に両替されます）ので、そこからちょうどのお金を取
って、機械に入れます。IC カードで乗ったときは、ここでもういちど、
機械にカードをタッチします。

6. 从前门下车。

前の扉からバスを降ります。



換零钱机上只能使用 1,000 日元的纸币，所以最好在上车前确认好（有时也可以请司机帮忙破钱）。

両替機はお札は千円札以外は使えませんので、できるだけ乗る前に確かめておきましょう（運転手にくずしてもらえる場合も
あります）。

◆ 均一料金で、前乗り、後ろ降りのバス
統一票价，且为前门上车，后门下车的巴士

1. 从前门上车。

前の扉から、バスに乗ります。

2. 上车时，支付车费。将车费投入司机旁边的机器里。没有正好的钱时，只要将超过车费的钱投入机器，便会自动找零。如果是用 IC 卡乘车，则在刷卡机上刷卡。

バスに乗るとき、お金を払います。運転手の横にある機械にお金を入れます。ちょうどのお金がないとき、機械に運賃以上のお金を入れれば自動的におつりが出ます。IC カードを使って乗る場合は、機械にカードをタッチします。

3. 听到广播报出要下的车站的名字时，按下车按钮，通知司机。

降りるバス停がアナウンスされたら、降車ボタンを押して知らせます。

4. 从后门下车。这时不需要做任何事。

後ろの扉から降ります。このときは特に何もする必要はありません。

除此之外，在其他地方城市，也有前门上下车的巴士、虽然是统一票价但是从后门上车并在下车时支付车费然后从前门下车的巴士等，情况各有不同。不过，只要知道有以上 2 种方法，就应该能够应对。

ほかにも地方によっては、前の扉から乗って前の扉から降りるものや、均一料金だけど後ろの扉から乗って降りるときにお金を払って前の扉から降りるものなど、いろいろな場合があります。しかし、上の 2 つの方法があることを知っていれば、対応できるでしょう。

▶ タクシー 出租车



与巴士相比，出租车的价格较高，但在一些地方城市等公共交通不发达的地区，可能会有乘坐的机会。日本出租车的乘坐方法如下所示。

タクシーは、料金はバスと比べると高いですが、地方によっては公共の交通機関があまりない地域もあるので、利用する機会もあると思います。日本のタクシーを利用する方法は、以下のようになります。

1. 打出租车。方法有：拦截路上跑的出租车；去出租车乘车区；用应用程序叫出租车；打电话叫出租车等。想要拦截路上跑的出租车时，需要注意车辆副驾驶位置上的标记。如果显示的是红字的“空车”，则是没有载客的出租车。可以抬手示意司机要打车。

タクシーをつかまえます。方法は、道路を走っているタクシーをつかまえる、タクシー乗り場に行く、アプリで呼ぶ、電話で呼ぶ、などがあります。走っているタクシーをつかまえたいときは、車の助手席あたりにあるサインに注目します。「空車」と赤く示されているのが、客を乗せていないタクシーです。手を上げて合図をします。



2. 乘坐出租车。日本的出租车是自动门。所以不要碰车门，让司机负责开车门。乘客坐在后方的座位上。虽然在人数较多时，也可以坐在副驾驶位上，但一般出租车的副驾驶位上不坐人。

タクシーに乗ります。日本のタクシーは自動ドアになっています。ドアには触らないで、開閉は運転手にまかせましょう。客は、後部座席に座ります。人数が多いときは、助手席にも座ることができですが、普段はタクシーの助手席はあまり使いません。

3. 告示司机目的地。如果是有名的地方，基本上司机都认识，但如果司机不知道的话，只要说出地址就可以使用车载导航进行查询。

運転手に行き先を告げます。有名な場所なら、だいたいわかってもらえますが、そうではない場合は住所を言えば、カーナビで調べてもらえます。

4. 根据乘坐的距离，计价器上的金额会不断变化。

乗った距離に応じてメーターの料金が変わっていきます。

5. 到达目的地之后，按照计价器上显示的金额支付车费。如果是使用应用程序叫出租车，则有可能需要另付来时的费用。如果使用了收费道路或是在深夜乘坐，则需要为此支付额外的费用。支付时，除了可以使用现金外，有时也可以使用信用卡、交通 IC 卡或者通过应用程序进行电子支付，因出租车而异。不过，不需要支付任何小费。

目的地に着いたら、メーターに表示されている料金を払います。アプリを使ってタクシーを呼んだ場合は、迎車料金がプラスされる場合もあります。有料道路を使った場合や深夜に利用した場合は、その分の料金が加算されます。支払いは、現金のほか、クレジットカードや交通系 IC カード、アプリでの電子決済が利用できることもありますが、車によって異なります。なお、チップは一切必要ありません。

在日本,几乎没有会要求乘客支付超过正规价格的费用的“ぼったくりタクシー(黒車)”,所以可以放心乘坐。

日本では、正規の値段以上に請求するような、いわゆる「ぼったくりタクシー」はほとんどありませんので、安心して利用することができます。